

代號：10150、10350
10550—11350
頁次：3-1

114年公務人員特種考試關務人員、身心障礙人員考試及
114年國軍上校以上軍官轉任公務人員考試試題

考試別：關務人員考試

等別：三等考試

類科：財稅行政、關稅法務、關稅會計、關稅統計、資訊處理、機械工程、電機工程、化學工程、紡織工程、輻射安全技術工程、藥事（選試英文）

科目：外國文（英文）

考試時間：2 小時

座號：_____

※注意：禁止使用電子計算器。

甲、申論題部分：（50 分）

- (一)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在申論試卷上，於本試題上作答者，不予計分。
(二)請以藍、黑色鋼筆或原子筆在申論試卷上作答。

一、英譯中：請將下列文章翻譯成中文。（20 分）

The European Commission is taking action to tackle risks stemming from low-value imports sold via non-EU online retailers and marketplaces hosting non-EU traders. The Commission encourages actions, among others, in the areas of customs and trade, such as launching customs controls, consumer protection and the Digital Services and Digital Markets Acts.

Last year, around 4.6 billion low-value consignments, i.e., goods with a value not exceeding €150, entered the EU market equaling to 12 million parcels per day. This is twice as many as in 2023 and three times as many as in 2022, and many of these goods have found to be non-compliant with European legislation. This exponential growth is raising numerous concerns. Mainly, there are more and more harmful products entering the EU.

More so, European sellers, who respect our high product standards, are at risk of being harmed by unfair practices and the sale of counterfeit goods through online marketplaces. Finally, the large number of packages being shipped and transported has a negative environmental and climate footprint.

二、英文寫作：請根據下列指示寫一篇英文作文。（30 分）

Write an essay in English on the topic of “One invention the world needs right now.” Think critically about the world’s current challenges and propose an invention that could address one of them. In your essay explain why this invention is necessary, how it would work, and what impact it would have on society.

乙、測驗題部分：（50 分）

代號：5101

(一)本試題為單一選擇題，請選出一個正確或最適當答案。

(二)共 25 題，每題 2 分，須用 2B 鉛筆在試卡上依題號清楚劃記，於本試題或申論試卷上作答者，不予計分。

- 1 The words of comfort from Jean's friends served as a _____ during her time of grief.
(A) compliment (B) commitment (C) confrontation (D) consolation
- 2 The university received a generous _____ from a philanthropist to fund scholarships for students in need.
(A) application (B) obligation (C) endowment (D) undertaking
- 3 The _____ of the ecosystem in the wetlands helped to revitalize the natural habitat for wildlife.
(A) deprivation (B) restoration (C) breakdown (D) crackdown
- 4 When Berlinda came back home from work late at night, she _____ opened the door without waking her sons up.
(A) definitely (B) digitally (C) deadly (D) discreetly
- 5 The _____ of the athlete from the team was due to a violation of the code of conduct.
(A) award (B) reward (C) superstition (D) suspension
- 6 The storm caused _____ flooding in the area, overwhelming local emergency services.
(A) negligible (B) unprecedented (C) admirable (D) undermined
- 7 The _____ melody of the piano echoed through the empty halls, evoking memories of lost love.
(A) radiant (B) content (C) jubilant (D) melancholy
- 8 In comparison with other universities in the country, this university is much smaller with only 5,500 students and 235 _____ members.
(A) board (B) club (C) team (D) faculty
- 9 Despite facing numerous setbacks, Jane remained _____ and continued to pursue her dreams.
(A) fragile (B) resilient (C) irritated (D) aggravated
- 10 Sophie _____ at John when she discovered to her amazement that John had knocked down her cello to the ground.
(A) galloped (B) gasped (C) glared (D) gobbled
- 11 Our company's product promotion staff always try to make their presentations short and to the point since _____ talks would only drive potential buyers away.
(A) captive (B) lengthy (C) punctual (D) unanimous
- 12 The airport had been _____ closed to all air traffic due to a bomb threat, and it was not reopened until three hours later.
(A) doubtfully (B) marvelously (C) stubbornly (D) temporarily
- 13 Established in 1960, the Association is a global leader in developing and _____ knowledge about financial decision making.
(A) disseminating (B) impersonating (C) commemorating (D) subordinating

- 14 Some people are _____ about the existence of UFOs and aliens, while others are convinced without a doubt.
(A) hypocritical (B) skeptical (C) phenomenal (D) political
- 15 The storm continued to _____ throughout the night, with thunder shaking the windows and lightning illuminating the sky.
(A) urge (B) rage (C) pursue (D) predict

請依下文回答第 16 題至第 20 題

The issue of deception, or falsification, is a prevalent concern in various aspects of society. Whether it be in academic research, business practices, or personal interactions, the act of falsifying information _____16_____ trust and integrity. In academic settings, falsifying data or plagiarizing content not only _____17_____ ethical standards but also diminishes the credibility of scholarly work. Similarly, in business, misleading advertising or financial fraud can lead to significant legal and financial _____18_____, as well as tarnish the reputation of organizations. On a personal level, _____19_____ behavior erodes relationships and erodes the fabric of trust that binds individuals together. Therefore, it is imperative for individuals and institutions to uphold honesty and transparency in all endeavors, fostering a culture of integrity and _____20_____. Only through honesty and authenticity can we cultivate trust and build a more ethical and trustworthy society.

- 16 (A) undermines (B) strengthens (C) intensifies (D) mediates
17 (A) sustains (B) violates (C) safeguards (D) verifies
18 (A) conquests (B) attainments (C) repercussions (D) implementations
19 (A) conscientious (B) legitimate (C) forthright (D) deceitful
20 (A) diversity (B) versatility (C) ambiguity (D) accountability

請依下文回答第 21 題至第 25 題

Imagine a world where machines are our teachers, our friends, and our companions and where they can drive our cars, diagnose our diseases, and even write our creative content. This is the world of artificial intelligence (AI), and it is a future that is already starting to take _____21_____.

In movies like *The Matrix* and *Terminator*, AI is often _____22_____ as a threat to humanity. But in reality, AI has the potential to be a powerful tool for good. It can help us _____23_____ some of the world's biggest problems, such as climate change, disease, and poverty.

AI is already being used in a variety of ways today. For example, Tesla, Waymo, and other companies are developing self-driving cars that use AI to _____24_____ the road and avoid obstacles. Amazon and other online retailers use AI to recommend products to customers _____25_____ their past purchases and browsing history. It's also being used to develop new products and services, such as personalized shopping recommendations and AI-powered chatbots.

- 21 (A) turns (B) notes (C) shape (D) block
22 (A) delayed (B) portrayed (C) refreshed (D) tortured
23 (A) create (B) gain (C) raise (D) solve
24 (A) navigate (B) expand (C) detour (D) obstruct
25 (A) aside from (B) based on (C) in spite of (D) on behalf of